



# ATEX standards

UK CML 22UKEX2110  
CA Directive - SI 2016 No. 1107

## ATEX Zone 2 / 22



### Déclaration UE de conformité EU declaration of conformity

Le fabricant : PETZL DISTRIBUTION  
Manufacturer : Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
FRANCE



II 3 G D  
Ex nA ic IIB T4 Gc  
Ex tc IIIC T135°C Dc

Déclare sous sa seule responsabilité que le produit suivant : Declares, under its sole responsibility, that the following product :

#### PIXA 1- PIXA 2 - PIXA 3

Référence : E78AHB 2 - E78BHB 2 -  
Reference : E78CHB2

Est conforme aux réglementations européennes suivantes :  
Meets the following European regulations :

- Directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
- Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
- Directive 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.
- Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment.
- Directive 2014/30/EU relative à la compatibilité électromagnétique.
- Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility.
- Directive 2014/34/EU relative aux appareils utilisés en atmosphères explosives.
- Directive 2014/34/EU on equipment intended for use in potentially explosive atmospheres.

Normes appliquées : EN IEC 55015 : 2019 EN IEC 60079-0 : 2018 EN 60079-15 : 2010  
Applicable standards : EN 61547 : 2009 EN 60079-11 : 2012 EN 60079-31 : 2014

Attestation d'examen UE de type : INERIS 10ATEX 3015 / 03  
EU type examination certificate :

Rapport(s) d'essais numéro : 172624-765386-A  
Testing report number(s) :

Délivré par :  
Provided by :  
INERIS  
Parc Alata – BP2  
60550 Verneuil en Halatte  
FRANCE

LCIE Sud'Est  
170 rue de Chatagnon  
38430 MOIRANS  
FRANCE

Sébastien PETZL  
Directeur Recherche & Développement

Est conforme au type décrit dans l'attestation UE de type.  
Is in conformity with the type described in the EU type examination certificate.

Date: 10-Mar-22



### Déclaration de Conformité UKCA UKCA Declaration of Conformity

Le fabricant : PETZL DISTRIBUTION  
Manufacturer : Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
FRANCE



II 3 G D  
Ex nA ic IIB T4 Gc  
Ex tc IIIC T135°C Dc

Déclare sous sa seule responsabilité que le produit suivant : Declares, under its sole responsibility, that the following product :

#### PIXA 1- PIXA 2 - PIXA 3

Référence : E78AHB 2 - E78BHB 2 -  
Reference : E78CHB2

Est conforme aux réglementations suivantes :  
Meets the following regulations :

- Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques de 2012.
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.
- Directive relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Electroniques de 2013.
- The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013.
- Directive relative à la Compatibilité Electromagnétique de 2016.
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016.
- Directive SI 2016 No. 1107 relative aux appareils utilisés en atmosphères explosives.
- Directive SI 2016 No. 1107 on equipment intended for use in potentially explosive atmospheres.

Normes appliquées : EN IEC 55015 : 2019 EN 60079-0 : 2018 EN 60079-15 : 2010  
Applicable standards : EN 61547 : 2009 EN 60079-11 : 2012 EN 60079-31 : 2014

Certificat d'examen UKCA de type : CML 22UKEX2110  
UK type examination certificate :

Rapports de test numéros : 172624-765386-A  
Testing report number(s) :

Fourni par : Eurofins E&E CML Limited  
Provided by : Newport Business Park  
New Port Road  
Ellesmere Port CH65 4LZ  
UNITED KINGDOM

INERIS Parc Alata – BP2  
60550 Verneuil en  
Halatte FRANCE

LCIE Grenoble 170 rue de Chatagnon  
38430 MOIRANS  
FRANCE

Est conforme au type décrit dans le certificat d'examen UKCA.  
Is in conformity with the type described in the UK type examination certificate.

Date et lieu d'établissement : Crolles, April 1, 2022  
Place and date of issue: Crolles, April 1, 2022

Sébastien PETZL  
Directeur Recherche & Développement

PIX A 1 - PIX A 2 - PIX A 3

&lt;Ex&gt; II 3 GD

Ex nA ic IIB T4 Gc

Ex tc IIC T135°C Dc

-30° C≤Ta≤+40° C

INERIS 10ATEX3015

Headlamp for use in hazardous areas.

**Field of application**

The PIX ATEX headlamp is usable in areas containing gas, vapors, dust, or mist having an auto-ignition temperature greater than 135°C at one atmosphere of pressure (135°C = maximum temperature of the lamp's surface).

The PIX ATEX must not be used in mines where firedamp may be present.

**Lexicon: meaning of the marking**

The ATEX-Directive defines three types of hazardous areas.

Zone 0 or 20: an explosive atmosphere is continuously present (petroleum tank).

Zone 1 or 21: an explosive atmosphere is often present: mixture occurring during the operation of a facility.

Zone 2 or 22: an explosive atmosphere may be present accidentally: malfunction of the facility, leak.

**The PIX ATEX is category 3 equipment that is usable in zones 2 and 22. Use is prohibited in zones 0 and 20 and in zones 1 and 21.**

Before using the lamp, take careful note of the different hazardous areas you may encounter while on the move and in your workplace.

**<Ex> II 3 GD**

Ex: use of equipment in an explosive atmosphere.

II: equipment group for surface industries.

3: device for zones 2/22.

GD: environment containing gas and dust.

**Gas protection mode****Ex nA ic IIB T4 Gc**

nA: protection against risk of sparking.

ic: intrinsically safe protection mode.

IIB\*: gas subdivision including ethylene.

T4: maximum surface temperature of 135°C.

Gc: level of gas protection.

\* WARNING: when the lamp, with or without a headband, is worn on a Petzl VERTEX helmet (with or without an eye shield), it is only classified as IIA (gas subdivision including propane). For any other helmet, be sure to do your own ATEX risk analysis.

**Dust protection mode****Ex tc IIC T135°C Dc**

tc: protection by enclosure.

IIC: conductive dust.

T135°C: maximum surface temperature of 135°C.

Dc: level of dust protection.

**-30° C≤Ta≤+40° C**

Ta: ambient temperature range of use.

**Types of batteries**

The PIX ATEX lamp has been certified by an independent INERIS laboratory as equipment usable in an explosive atmosphere with the following AA alkaline batteries: ENIX Nx, Energizer E91, Duracell MN1500, Duracell MX1500.

In a hazardous area, use only the batteries listed above.

WARNING - DANGER: do not open the battery case in a hazardous area.

PIX A 1 - PIX A 2 - PIX A 3

&lt;Ex&gt; II 3 GD

Ex nA ic IIB T4 Gc

Ex tc IIC T135°C Dc

-30° C≤Ta≤+40° C

CE0080 INERIS 10ATEX3015

Lampe frontale pour milieu explosible.

**Champ d'application**

La lampe frontale PIX ATEX est utilisable en présence de gaz, de vapeurs, de poussières et de brouillard, dont la température d'auto-inflammation est supérieure à 135 °C à la pression atmosphérique (135 °C température maximale de surface de la lampe).

La PIX ATEX ne doit pas être utilisée dans les mines grisouteuses.

**Lexique : signification du marquage**

La directive ATEX 2014/34/UE distingue trois zones dangereuses.

Zone 0 ou 20 : l'atmosphère explosive est toujours présente (réervoir pétrolier).

Zone 1 ou 21 : l'atmosphère explosive est souvent présente : mélange se formant pendant le fonctionnement d'une installation.

Zone 2 ou 22 : l'atmosphère explosive peut être accidentellement présente : dysfonctionnement de l'installation, fuite.

**La PIX ATEX est un matériel de catégorie 3 utilisable en zones 2 et 22.**

Utilisation interdite en zones 0 et 20 et en zones 1 et 21.

Avant l'utilisation de la lampe, prenez connaissance des différentes zones explosives rencontrées lors de vos déplacements et sur votre lieu de travail.

**<Ex> II 3 GD**

Ex : utilisation du matériel en atmosphère explosive.

II : groupe d'appareils pour les industries de surface.

3 : appareil pour les zones 2/22.

GD : environnement gaz et poussières.

**Mode de protection gaz****Ex nA ic IIB T4 Gc**

nA : protection contre le risque d'éclat.

ic : mode de protection par sécurité intrinsèque.

IIB\* : subdivision de gaz incluant l'éthylène.

T4 : température maximale de surface 135°C.

Gc : niveau de protection pour le gaz.

\* Attention, lorsque la lampe, avec ou sans bandeau, est portée sur un casque VERTEX Petzl (avec ou sans visière), elle est classifiée IIA uniquement (subdivision de gaz incluant le propane). Pour tout autre casque, veillez à faire votre propre analyse de risque ATEX.

**Mode de protection poussières****Ex tc IIC T135°C Dc**

tc : protection par enveloppe.

IIC : poussières conductrices.

T135°C : température maximale de surface 135°C.

Dc : niveau de protection pour les poussières.

**-30° C≤Ta≤+40° C**

Ta : plage de températures ambiantes d'utilisation.

**CE0080**

Numéro de l'organisme de certification.

**Types de piles**

La lampe PIX ATEX a été certifiée par un laboratoire indépendant INERIS comme matériel utilisable en atmosphère explosive avec les piles alcalines AA suivantes : ENIX Nx, Energizer E91, Duracell MN1500, Duracell MX1500.

En zone explosive, utilisez uniquement les piles énumérées ci-dessus.

ATTENTION DANGER, n'ouvrez pas le boîtier piles en milieu explosible.

PIX A 1 - PIX A 2 - PIX A 3

&lt;Ex&gt; II 3 GD

Ex nA ic IIB T4 Gc

Ex tc IIC T135°C Dc

-30° C≤Ta≤+40° C

INERIS 10ATEX3015

Stirnlampe für explosionsgefährdete Bereiche.

**Anwendungsbereich**

Die Stirnlampe PIX ATEX kann bei Auftreten von Gasen, Dämpfen, Staub und Nebel, deren Zündpunkt bei atmosphärischem Druck über 135°C liegt (maximal 135°C an der Lampenoberfläche), eingesetzt werden.

Die PIX ATEX darf nicht in Minen verwendet werden, in denen Grubengas vorhanden sein kann.

**Lexikon: Erläuterung der Markierung**

Die ATEX-Direktive 2014/34/EU unterscheidet zwischen drei Gefahrenzonen.

Zone 0 oder 20: Die explosionsfähige Atmosphäre ist ständig vorhanden (z. B. Öltank).

Zone 1 oder 21: Die explosionsfähige Atmosphäre ist häufig vorhanden (Bildung eines Gemisches bei normalem Anlagenbetrieb).

Zone 2 oder 22: Die explosionsfähige Atmosphäre tritt selten oder kurzzeitig auf (Fehler in der Anlage, Auströmen von Gas).

Die PIX ATEX ist ein Produkt der Kategorie 3 und für den Einsatz in den Zonen 2 und 22 geeignet. Der Einsatz in den Zonen 0 und 20 sowie in den Zonen 1 und 21 ist nicht zulässig.

Informieren Sie sich vor Gebrauch der Lampe über die verschiedenen explosionsgefährdeten Bereiche, die Sie an Ihrem Arbeitsplatz antreffen können.

**<Ex> II 3 GD**

Ex: Verwendung des Produkts in einer explosionsgefährdeten Umgebung.

II: Gerätgruppe für Anlagen über Tage.

3: Gerät für die Zonen 2/22.

GD: Gas und Staub.

**Zündschutzart für Gase****Ex nA ic IIB T4 Gc**

na: nicht funkend.

ic: Schutz durch Eigensicherheit.

IIB\*: Explosionsgruppe für Gase einschließlich Äthylen.

T4: Maximale Oberflächentemperatur von 135°C.

Gc: Schutzniveau für Gase.

\* Achtung: Wenn die Lampe mit oder ohne Kopfband an einem VERTEX-Helm (mit oder ohne Augen-/Gesichtsschutz) getragen wird, ist sie nur als IIA (Explosionsgruppe für Gase einschließlich Propan) klassifiziert. Für alle anderen Helme müssen Sie Ihre eigene Risikoanalyse gemäß ATEX durchführen.

**Zündschutzart für Staub****Ex tc IIC T135°C Dc**

tc: Schutz durch Gehäuse.

IIC: leitfähige Stäube.

T135°C: Maximale Oberflächentemperatur von 135°C.

Dc: Schutzgrad für Staub.

**-30° C≤Ta≤+40° C**

Ta: Umgebungstemperatur während des Betriebs.

**Batterien**

Die Stirnlampe PIX ATEX wurde von einem unabhängigen INERIS-Labor mit Alkalibatterien (Größe AA) der Typen ENIX Nx, Energizer E91, Duracell MN1500 und Duracell MX1500 als „in explosionsgefährdeten Bereichen anwendbares Produkt“ zertifiziert. Verwenden Sie in explosionsgefährdeten Bereichen ausschließlich die oben aufgeführten Batterien.

ACHTUNG, GEFAHR: Öffnen Sie den Lampenkörper auf keinen Fall in explosionsgefährdeten Bereichen.

PIX A 1 - PIX A 2 - PIX A 3

&lt;Ex&gt; II 3 GD

Ex nA ic IIB T4 Gc

Ex tc IIC T135°C Dc

-30° C≤Ta≤+40° C

INERIS 10ATEX3015

Lampada frontale per ambienti con rischio di esplosione.

**Campo di applicazione**

La lampada frontale PIX ATEX è utilizzabile in presenza di gas, vapori, polveri e nebbie, la cui temperatura di autocombustione è superiore a 135°C a pressione atmosferica (135°C temperatura massima di superficie della lampada).

La PIX ATEX non deve essere utilizzata in miniere grisoutese.

**Glossario: significato della marcatura**

La direttiva ATEX 2014/34/UE distingue tre zone pericolose.

Zone 0 o 20: l'atmosfera explosive è sempre presente (giacimento petrolifero).

Zone 1 o 21: l'atmosfera explosive è spesso presente: miscela esplosiva che si forma durante il funzionamento di un'installazione.

Zone 2 o 22: l'atmosfera explosive può essere accidentalmente presente: funzionamento anomalo dell'installazione, fuga di gas.

La PIX ATEX è un materiale di categoria 3 utilizzabile in zone 2 e 22. Utilizzo proibito in zone 0 e 20 e in zone 1 e 21.

Prima di utilizzare la lampada, informatevi sulle diverse zone con rischio di esplosione incontrate nei vostri spostamenti e sul posto di lavoro.

**<Ex> II 3 GD**

Ex: utilizzo del materiale in atmosfera esplosiva.

II: gruppo di dispositivi per le industrie di superficie.

3: dispositivo per le zone 2/22.

GD: ambiente con presenza di gas e polveri.

**Modalità di protezione da gas****Ex nA ic IIB T4 Gc**

na: protezione contro il rischio di scintille.

ic: modalità di protezione mediante sicurezza intrinseca.

IIB\*: suddivisione di gas incluso l'etilene.

T4: temperatura massima di superficie 135°C.

Gc: livello di protezione da gas.

\* Attenzione, quando la lampada, con o senza fascia elastica, è portata su un casco VERTEX Petzl (con o senza visiera), viene classificata esclusivamente IIA (suddivisione di gas incluso il propano). Per qualsiasi altro casco, assicurarsi di fare la propria analisi di rischio ATEX.

**Modalità di protezione da polveri****Ex tc IIC T135°C Dc**

tc: protezione da involucro.

IIC: polveri conduttrici.

T135°C: temperatura massima di superficie 135°C.

Dc: livello di protezione da polveri.

**-30° C≤Ta≤+40° C**

Ta: campo di temperatura ambiente di utilizzo.

**Tipi di pile**

La lampada PIX ATEX è stata certificata da un laboratorio indipendente INERIS «materiale utilizzabile in atmosfera esplosiva» con le seguenti pile alcaline AA: ENIX Nx, Energizer E91, Duracell MN1500, Duracell MX1500.

In zona con rischio di esplosione, utilizzare solamente le pile sopra elencate.

ATTENZIONE PERICOLO, non aprire il portapile in ambiente con rischio di esplosione.

PIX A 1 - PIX A 2 - PIX A 3

&lt;Ex&gt; II 3 GD

Ex nA ic IIB T4 Gc

Ex tc IIC T135°C Dc

-30° C≤Ta≤+40° C

INERIS 10ATEX3015

Linterna frontal para atmósferas explosivas.

**Campo de aplicación**

La linterna frontal PIX ATEX puede utilizarse en presencia de gases, vapores, polvos y nieblas, en que la temperatura de auto-ignición es superior a 135°C a presión atmosférica (135°C de temperatura superficial máxima de la linterna).

La PIX ATEX no debe utilizarse en las minas con presencia de grisú.

**Léxico: significado del marcado**

La directiva ATEX 2014/34/UE distingue tres zonas peligrosas.

Zona 0 o 20: la atmósfera explosiva siempre está presente (depósito petrolífero).

Zona 1 o 21: la atmósfera explosiva a menudo está presente: mezcla que se forma durante el funcionamiento de una instalación.

Zona 2 o 22: la atmósfera explosiva puede estar presente accidentalmente: mal funcionamiento de la instalación, fuga.

La PIX ATEX es un material de categoría 3 que puede utilizarse en zonas 2 y 22.

Utilización prohibida en zonas 0 y 20 y en zonas 1 y 21.

Antes de utilizar la linterna, informarse de las diferentes zonas explosivas que puede encontrarse en sus desplazamientos y en su lugar de trabajo.

**<Ex> II 3 GD**

Ex: utilización del material en atmósfera explosiva.

II: grupo de aparatos para industrias de superficie.

3: aparato para las zonas 2/22.

GD: ambiente gases y poeiras.

**PT**

PIX A 1 - PIX A 2 - PIX A 3

&lt;Ex&gt; II 3 GD

Ex nA ic IIB T4 Gc

Ex tc IIC T135°C Dc

-30° C≤Ta≤+40° C

INERIS 10ATEX3015

Lanterna frontal para ambiente explosivo.

**Campo de aplicação**

A lanterna frontal PIX ATEX é utilizável na presença de gases, vapores, névoas e poeiras em que a sua temperatura de auto-ignição seja superior a 135°C à pressão atmosférica (135°C é a temperatura máxima da superfície da lanterna).

A PIX ATEX não deve ser utilizada nas minas com grisou.

**Léxico: significado da marcação**

A directiva ATEX 2014/34/UE distingue três zonas perigosas.

Zona 0 ou 20: a atmosfera explosiva está sempre presente (reservatório petrolífero).

Zona 1 ou 21: a atmosfera explosiva está muitas vezes presente (mistura que se forma durante o funcionamento de umas instalações).

Zona 2 ou 22: a atmosfera explosiva pode estar accidentalmente presente (mau funcionamento numas instalações, fuga).

A PIX ATEX é um material de categoria 3 utilizável em zonas 2 e 22. Utilização interdita em zona 0 e 20 e em zona 1 e 21.

Antes de utilizar a lanterna, tome conhecimento das diferentes zonas explosivas que pode encontrar durante a sua progressão no local de trabalho.

**<Ex> II 3 GD**

Ex: utilização do material em atmosfera explosiva.

II: grupo de aparelhos para indústrias de superfície.

3: aparelho para zonas 2/22.

GD: ambiente gases e poeiras.

**Modo de protecção gases****Ex nA ic IIB T4 Gc**

na: protecção contra risco de faísca.

ic: modo de protecção por segurança intrínseca.

IIB: subdivisão de gás que inclui etileno.

T4: temperatura máxima de superfície 135°C.

Gc: nível de protecção gases.

\* Atenção: quando a lanterna, com ou sem banda, for utilizada sobre um capacete VERTEX Petzl (com ou sem visera), passa a estar classificada IIA somente (subdivisão de gás que inclui propano). Para qualquer outro capacete, deverá fazer a sua própria análise de risco ATEX.

**Modo de protecção gases****Ex tc IIC T135°C Dc**

tc: protecção por envelope.

IIC: poeiras condutoras.

T135°C: temperatura máxima de superfície 135°C.

Dc: nível de protecção poeiras.

**-30° C≤Ta≤+40° C**

Ta: gama de temperatura ambiente de utilização.

**PIX 1 - PIXA 2 - PIXA 3**

&lt;Ex&gt; II 3 GD

Ex nA ic IIB T4 Gc

Ex tc IIC T135°C Dc

-30°C≤Ta≤+40°C

INERIS 10ATEX3015

Hoofdlamp voor werkmilieus met explosiegevaar.

**Toepassingsveld**

De PIXA ATEX hoofdlamp kan gebruikt worden in zones waar gas, damp, mist en stof aanwezig zijn, een waarbij de ontvlammingstemperatuur hoger is dan 135°C bij atmosferische druk (135°C maximale oppervlakte temperatuur aan het oppervlak van de lamp).

De PIXA ATEX mag niet gebruikt worden in gashoudende mijnschachten.

**Lexicon: betekenis van de markering**

De richtlijn ATEX 2014/34/EU maakt een onderscheid tussen drie gevarenclasses.

Zone 0 of 20: de explosiegevaarlijke atmosfeer is steeds aanwezig (olietank).

Zone 1 of 21: de explosiegevaarlijke atmosfeer is dikwijls aanwezig: het vermengen bedient tijdens de werking van de installatie.

Zone 2 of 22: de explosiegevaarlijke atmosfeer kan per ongeluk aanwezig zijn: functiestoornissen van installatie, lek.

De PIXA ATEX is materiaal van categorie 3, inzetbaar in zones 2 en 22. Verboden te gebruiken in zones 0 en 20 en in zones 1 en 21.

Alvorens de lamp te gebruiken, neem kennis van de verschillende zones met explosiegevaar waar u tijdens uw verplaatsingen en op de werkplaats mee te maken kunt krijgen.

**<Ex> II 3 GD**

Ex: gebruik van het materiaal in explosiegevaarlijke atmosfeer.

II: groep van apparaten voor oppervlakteverwerken.

3: apparaat voor zones 2/22.

GD: gas- en stofrijke omgeving.

**Beschermingswijze voor gas****Ex nA ic IIB T4 Gc**

na: bescherming tegen het risico op een vonk.

ic: bescherming door intrinsieke veiligheid.

IIB: onderverdeling van gassen waaronder ethyleen.

T4: maximale oppervlaktemperatuur 135°C.

Gc: beschermingsniveau tegen gas.

\* Let op: wanneer de lamp, met of zonder hoofdband, op een VERTEX Petzl helm (med of zonder vizier) wordt gedragen, dan valt ze uitstulpend onder beschermingsklasse II (groep van de gassen, waaronder ook propaan). Voor alle andere helmen moet u uw eigen ATEX-risicoanalyse uitvoeren.

**Beschermingswijze voor stof****Ex tc IIC T135°C Dc**

tc: bescherming door omhulling.

IIC: stof met geleidingsvermogen.

T135°C: maximale oppervlaktemperatuur 135°C.

Dc: beschermingsniveau tegen stof.

**-30°C≤Ta≤+40°C**

Ta: omgevingstemperaturen waarbij de lamp gebruikt kan worden.

**Types batterijen**

De PIXA ATEX lamp werd gecertificeerd als 'bruikbaar materiaal in een explosiegevaarlijke atmosfeer' door een onafhankelijk INERIS laboratorium, met de volgende alkaline AA batterijen: ENIX Nx, Energizer E91, Duracell MN1500, Duracell MX1500.

In een zone met explosiegevaar mag u enkel de hierboven vermelde alkaline batterijen gebruiken.

OPGELET, GEVAAR: open de batterijhouder niet in een werkmilieu met explosiegevaar.

**DK****PIX 1 - PIXA 2 - PIXA 3**

&lt;Ex&gt; II 3 GD

Ex nA ic IIB T4 Gc

Ex tc IIC T135°C Dc

-30°C≤Ta≤+40°C

CE0080 INERIS 10ATEX3015

Pandelampe til eksplorationsfarlige områder.

**Anvendelsesområde**

PIXA ATEX pandelampen kan bruges i områder med gasser, damp, stov og tåge, som har en selvantændelsestemperatur på over 135°C ved atmosfærisk tryk (med 135°C som den højeste temperatur ved lampens overflade).

PIXA ATEX må ikke bruges i grubegasholdige miner.

**Ordliste: märkningsens betydning**

ATEX-direktivet 2014/34/EU definerer tre typer farlige områder.

Zone 0 eller 20: En eksplorativ atmosfære er altid tilstede (olietank).

Zone 1 eller 21: En eksplorativ atmosfære er ofte tilstede: blanding som opstår, når anlægget er i bruk.

Zone 2 eller 22: En eksplorativ atmosfære kan være tilstede ved behov: installationsfejl, lækkage.

PIXA ATEX lampen er kategori 3-udstyr, som kan anvendes i zone 2 og 22. Det er forbudt at anvende lampen i zone 0 og 20 og i zone 1 og 21.

Vær opmærksom på de forskellige eksplorationsfarlige områder på arbejdspladsen eller under færdens, for du bruger pandelampen.

**<Ex> II 3 GD**

Ex: Brug af udstyr i eksplorativ atmosfære.

II: Materielgruppe til industriel anvendelse over jorden.

3: Enhed til zone 2/22.

GD: Omgivelser med gas og stov.

**Beskyttelsesstype mod gas****Ex nA ic IIB T4 Gc**

na: Beskyttelse mod gnist.

ic: Beskyttelsesstype med egenskerhed.

IIB: Underklasse af gas, inklusiv ethylen.

T4: Maksimal overfladetemperatur på 135°C.

Gc: Beskyttelsesniveau mod gas.

\* ADVARSEL: Når pandelampen anvendes på en Petzl VERTEX hjelm med eller uden pandebånd (og med eller uden visir) er den kun klassificeret som IIA (underklasse af gas, inklusiv propan). Sørg for at udføre din egen ATEX risikoanalyse ved brug af anden hjelm.

**Beskyttelsesstype mod stov****Ex tc IIC T135°C Dc**

tc: Beskyttelse ved indkapsling.

IIC: Stov med ledeweve.

T135°C: Maksimal overfladetemperatur på 135°C.

Dc: Beskyttelsesniveau mod stov.

**-30°C≤Ta≤+40°C**

Ta: Omgivelsestemperaturområde ved anvendelse.

**CE0080**

Nummer på certificeringsorgan.

**Batterityper**

PIXA ATEX lampen er blevet certificeret af det uafhængigt laboratorium INERIS som udstyr til anvendelse i eksplorationsfarlig atmosfære med følgende AA alkaline batterier:

ENIX Nx, Energizer E91, Duracell MN1500, Duracell MX1500.

Eksplorationsfarlige områder må der kun bruges overfor anførte AA alkaline batterier.

**ADVARSEL: FARE! Batterihuset må ikke åbnes i eksplorationsfarlige områder.****VAROITUS - VAARA: älä avaa paristokoteloa räjähdyssvaarallisella alueella.****NO****PIX 1 - PIXA 2 - PIXA 3**

&lt;Ex&gt; II 3 GD

Ex nA ic IIB T4 Gc

Ex tc IIC T135°C Dc

-30°C≤Ta≤+40°C

INERIS 10ATEX3015

Hodelyktykt for bruk i farlige omgivelser.

**Brukssområde**

Hodelykten PIXA ATEX kan brukes i omgivelser med farlige gasser, damp eller tåke, hvor selvantændingstemperaturen overstiger 135°C ved atmosfærisk trykk (135°C er lykten maksimal overfladetemperatur).

PIXA ATEX må ikke brukes i gruvor hvor gruvegass kan forekomme.

**Forklaring: Forklaring til merker**

2014/34/EU ATEX Direktiv definierer tre typer farlige områder.

Sone 0 eller 20: En eksplorativ atmosfære er altid tilstede (olietank).

Sone 1 eller 21: En eksplorativ atmosfære er ofte tilstede (blanding som oppstår når en installasjon er i bruk).

Sone 2 eller 22: En eksplorativ atmosfære kan tilfeldigvis være tilstede (installasjonsfeil, lekkasje).

**PIXA ATEX** er kategori 3 utstyr som kan anvendes i sone 2 og 22. Det er forbudt å bruke lykten i sone 0 og 20, samt i sone 1 og 21.

Vær oppmerksom på de forskjellige farlige områdene for du bruker hodelykten på arbeidsplassen og under bevegelse.

**<Ex> II 3 GD**

Ex: bruk av utstyr i eksplorationsfarlige omgivelser.

II: utstyr beregnet for bruk på overflatene.

3: enhet for sonene 2/22.

GD: omgivelsene inneholder gass og stov.

**Modus for beskyttelse mot gass****Ex nA ic IIB T4 Gc**

na: beskyttelse mot gnistfremstilling.

ic: i grunden sikret skyddslåsje.

IIB\*: undergrupper av gasser inkludert etylen.

T4: maksimal overfladetemperatur på 135°C.

Gc: nivå av skydd mot gas.

\* ADVARSEL: Når hodelykten brukes på en Petzl VERTEX hjelm med eller uten hodebånd (og med eller uten visir) er den kun klassifisert som IIA (underklasse gass inkludert propan). Sørg for å utføre din egen ATEX risikoanalyse ved bruk av andre hjelmer.

**Modus for beskyttelse mot stov****Ex tc IIC T135°C Dc**

tc: beskyttelse ved lukking.

IIC: stov med ledeweve.

T135°C: maksimal overfladetemperatur på 135°C.

Dc: nivå av beskyttelse mot stov.

**-30°C≤Ta≤+40°C**

Ta: omgivende temperatur ved bruk.

**Batterityper**

Hodelykten PIXA ATEX er certifisert av et uavhengig INERIS-laboratorium som utstyr som kan brukes i eksplorationsfarlige omgivelser med følgende alkaliske AA-batterier: ENIX Nx, Energizer E91, Duracell MN1500, Duracell MX1500.

Bruk kun de overnevnte batteriene i et farlig område.

**ADVARSEL - FARE: Batteripakken må ikke åpnes i eksplorationsfarlige omgivelser.**

**PIXA 1 - PIXA 2 - PIXA 3**

&lt;Ex&gt; II 3 GD

Ex nA ic IIB T4 Gc

Ex tc IIIC T135°C Dc

-30°C ≤ Ta ≤ +40°C

INERIS 10ATEX3015

Latarka czołowa do środowisk zagrożonych wybuchem

**Zastosowanie**

Latarkę czołową PIXA ATEX można stosować w środowisku gazów, parów, migiel i pyłów, których temperatura samozapłonu jest wyższa niż 135°C, pod ciśnieniem atmosferycznym (135°C – maksymalna temperatura na powierzchni latarki czołowej). PIXA ATEX nie może być używana w kopalniach metanowych.

**Leksykon: oznaczenia symboli**

Dyrektywa ATEX 2014/34/EU rozróżnia trzy strefy niebezpieczne.

Strefa 0 lub 20: atmosfera wybuchowa jest wszasze obecna (zbiornik z paliwem). Strefa 1 lub 21: atmosfera wybuchowa jest często obecna (mieszanka tworzy się podczas pracy urządzenia).

Strefa 2 lub 22 atmosfera wybuchowa może się wytworzyć na skutek przypadku (uszkodzenie urządzenia, nieskończoność instalacji).

PIXA ATEX jest sprężony kategorii 3, który można używać w strefach 2 i 22.

Zabronione jest jej używanie w strefie 0 i 20 oraz w strefie 1 i 21.

Przed użyciem tej latarki czołowej należy zapoznać się z rozmieszczeniem poszczególnych stref w waszym miejscu pracy i w trakcie dojścia do niego.

**<Ex> II 3 GD**

Ex: użycie sprzętu w atmosferze wybuchowej.

II grupa urządzeń do stosowania w przemyśle naziemnym.

3: urządzenie do stref 2/22.

GD: środowisko gazów i pyłów.

**Sposób ochrony przed gazami****Ex nA ic IIB T4 Gc**

na: ochrona przed ryzykiem iskierzenia.

ic: tryb zabezpieczenia za pomocą bezpieczeństwa konstrukcyjnego.

IIB\*: podgrupa gazu zawierająca etylen.

T4: maksymalna temperatura powierzchni 135°C.

Gc: poziom ochrony przed gazami.

\* Uwaga: jeśli latarka (z lub bez opaski), jest noszona na kasku Petzl VERTEX (z lub bez opaski), w takim wypadku jest zakwalifikowana wyłącznie do IIA (podgrupa gazów zawierających propan). Dla każdego innego kasku należy przeprowadzić własną analizę ryzyka ATEX.

**Sposób ochrony przed pyłami****Ex tc IIIC T135°C Dc**

tc: ochrona przez obudowę.

IIIc: pyły przewodzące.

T135°C: maksymalna temperatura powierzchni 135°C.

Dc: poziom ochrony przed pyłami.

**-30°C ≤ Ta ≤ +40°C**

Ta: zakres temperatur użytkowania.

**Rodzaj baterii**

Latarka PIXA ATEX została certyfikowana w niezależnym laboratorium INERIS jako "sprzęt do użycia w atmosferze wybuchowej" z następującymi bateriami alkalicznymi AA: ENIX Nx, Energizer E91, Duracell MN1500, Duracell MX1500.

W strefie zagrożonej wybuchem - stosować wyłącznie w/w baterie.

UWAGA, NIEBEZPIECZENSTWO: nie otwierać pojemnika na baterię w atmosferze wybuchowej.

**PIXA 1 - PIXA 2 - PIXA 3**

&lt;Ex&gt; II 3 GD

Ex nA ic IIB T4 Gc

Ex tc IIIC T135°C Dc

-30°C ≤ Ta ≤ +40°C

INERIS 10ATEX3015

Krajowe: w żadnej strefie niebezpiecznej.

Zones: Zones 0 or 20: explosive atmosphere may be present continuously or for long periods of time (example: oil tank).

Zone 1 or 21: explosive atmosphere may occur frequently in the workplace (example: industrial areas where machinery is used).

Zone 2 or 22: explosive atmosphere may occur due to accidents or other factors (example: machinery failures).

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

PIXA ATEX is Zone 2 and Zone 22 for useable equipment category 3.

**PIXA 1 - PIXA 2 - PIXA 3**  
**<Ex> II 3 GD**  
**Ex nA ic IIB T4 Gc**  
**Ex tc IIIC T135° C Dc**  
**-30° C≤Ta≤+40° C**  
**INERIS 10ATEX3015**

Налобный фонарь для использования во взрывоопасной среде.

## Область применения

Налобный фонарь PIXA ATEX используется в зонах с содержанием газов, паров или аэрозолей с температурой самовозгорания выше 135° С при давлении в один атмосферу (135° С – максимальная температура поверхности фонаря).

При использовании фонаря в шахтах, в которых возможно наличие рудничного газа.

## Словарь: пояснения по маркировке

В соответствии с директивой ATEX 2014/34/UE различают три зоны опасности. Зона 0 или 20: взрывоопасная атмосфера присутствует постоянно (нефтяные цистерны).

Зона 1 или 21: частое наличие взрывоопасной атмосферы; возникает в процессе работы.

Зона 2 или 22: взрывоопасная атмосфера может возникнуть в результате аварии; эффект мониторинга, учетка газа.

PIXA ATEX относится к категории 3: снаряжение, используемое в зонах 2 и 22.

Использование в зонах 0 и 20 и в зонах 1 и 21 запрещено.

Перед использованием фонари выясните, в каких взрывоопасных зонах вы будете находиться при передвижении и на рабочем месте.

## <Ex> II 3 GD

Ex: использование снаряжения во взрывоопасных средах.

II: группа снаряжения для наземной промышленности.

3: оборудование для зон 2/22.

GD: среда, содержащая газ и пыль.

## Защита от газа

### Ex nA ic IIB T4 Gc

na: защита от риска попадания искр.

ic: режим исключительной безопасности.

IIB\*: подкласс газов, включая этилен.

T4: максимальная температура поверхности – 135° C.

Gc: уровень защиты от газа.

\* Внимание: когда фонарь с ремнем или без, закрепляется на каске PETZL (с защитным щитком для глаз или без него), он классифицируется исключительно как IIA (подкласс газов, включая пропан). При использовании любых других касок проводите собственный анализ рисков.

## Тип защиты от пыли

### Ex tc IIIC T135°C Dc

tc: защита за счет корпуса.

III: электропроводящая пыль.

T135° C: максимальная температура поверхности – 135° C.

Dc: уровень защиты от пыли.

## -30° C≤Ta≤+40° C

Ta: температура окружающей среды, при которой можно использовать оборудование.

## Тип батареек

Налобный фонарь PIXA ATEX сертифицирован независимой лабораторией INERIS как оборудование, предназначенное для использования во взрывоопасной среде со следующими аккумуляторными батареями типа АА: ENIX Nx, Energizer E91, Duracell MN1500, Duracell MX1500.

Во взрывоопасной среде используйте только перечисленные типы батареек.

**ВНИМАНИЕ. ОПАСНОСТЬ:** не открывайте блок питания с батареями во взрывоопасной среде.

## PIXA 1 - PIXA 2 - PIXA 3

**<Ex> II 3 GD**

**Ex nA ic IIB T4 Gc**

**Ex tc IIIC T135° C Dc**

**-30° C≤Ta≤+40° C**

**INERIS 10ATEX3015**

在危险区域使用的头灯。

## 应用范围

PIXA ATEX头灯适用于以下环境：爆炸性气体、蒸汽、灰尘、或者是在一个大气压下燃点超过135摄氏度的烟雾中（135摄氏度=头灯表面的最大温度）。

PIXA ATEX头灯不得用于可能有沼气存在的矿场。

## 词汇：标识的含义

ATEX 2014/34/UE指令定义了三种类型的危险区域。

区域0或20：一种爆炸性的环境持续存在（石油储罐）。

区域1或21：一种爆炸性的环境经常出现：在设备操作过程中发生的混合物。

区域2或22：爆炸性的环境可能会出现意外：设备故障，泄漏。

PIXA 3R ATEX是第3类设备，可用在区域2和22。禁止使用在区域0和20和区域1或21区。

在使用该头灯之前，请注意当你在移动和在你的工作场所中，可能会遇到不同的危险区域。

## <Ex> II 3 GD

例：在爆炸性环境中使用的设备。

II：设备用于在表面施工的产业。

3：装置用于区域2/22。

GD：工作环境含有爆炸性气体及灰尘。

## 气体防护模式

### Ex nA ic IIB T4 Gc

nA：防护火花飞溅。

ic：内部安全防护模式。

IIB\*：气体细分为乙烯。

T4：最高表面温度为135° C。

Gc：气体保护级别。

\*警告：当头灯，配带或不带头带，安装在PETZL VERTEX头盔（配带或不带眼罩），它只分为IIA（气体细分为丙烷）。任何他的头盔，一定要做自己的ATEX认证的风险分析。

## 粉尘保护模式

### Ex tc IIIC T135° C Dc

tc：由包围所保护。

IIIC：导电的粉尘。

T135° C：最大表面温度135° C。

Dc：粉尘防护级别。

-30° C≤Ta≤+40° C

Ta：使用环境温度范围。

## 电池的类型

PIXA ATEX目前已经通过INERIS独立实验室的检测，检测类别为爆炸性环境下可使用的头灯，检测时使用AA碱性电池：ENIX Nx、Energizer E91、Duracell MN1500、Duracell MX1500。在危险区域，只使用上面列出的电池。

危险警告：不要在爆炸性环境中打开电池盒。

## KR

### PIXA 1 - PIXA 2 - PIXA 3

**<Ex> II 3 GD**

**Ex nA ic IIB T4 Gc**

**Ex tc IIIC T135° C Dc**

**-30° C≤Ta≤+40° C**

**INERIS 10ATEX3015**

위험한 장소용 하이브리드 헤드램프.

## 적용 분야

PIXA 3R ATEX 헤드램프는 1 기압에서 135°C를 초과하는 장소에서 운송 온도를 갖는 가스, 증기, 분진, 압력을 포함하는 장소에서 사용할 수 있다 (135°C = 램프 표면의 최고 온도). PIXA ATEX 헤드램프는 폭발성 메탄가스 광산에서는 절대 사용해서는 안된다.

## 용어: 마킹의 의미

2014/34/EU ATEX 지침은 위험한 장소를 아래와 같이 3가지로 정의한다.

0 또는 20 구역: 폭발 위험이 있는 환경이 지속적으로 존재 (석유 탱크).

1 또는 21구역: 폭발 위험이 있는 환경이 종종 존재: 공장 작업 중 발생하는 훈합물.

2 또는 22구역: 폭발 위험이 있는 환경이 우발적으로 발생 가능: 공장의 오작동 및 누수.

PIXA ATEX은 2와 22구역에서 사용 가능한 카테고리 3에 해당하는 장비이다. 0과 20구역, 그리고 1과 21구역에서의 사용은 금지된다.

헤드램프를 사용하기 전, 이동 중 또는 작업 현장에서 맞딱트릴 수 있는 다양한 위험한 장소에 대해 특별히 주의한다.

## <Ex> II 3 GD

Ex: 폭발 위험이 있는 환경에서의 장비 사용.

II: 표면 산업을 위한 장비 그룹.

3: 2/22구역을 위한 장비.

GP: 가스와 분진을 포함한 환경.

## 가스 보호 모드

### Ex nA ic IIB T4 Gc

na: 전기불꽃 위험에 대한 보호.

ic: 본질 안전 보호 모드.

IIB\*: 에틸렌이 포함된 가스 구획.

T4: 135°C의 최대 표면 온도.

Gc: 가스 보호 수준.

\* 경고: 미리밴드와 함께 또는 없이 헤드램프를 PETZL VERTEX 헬멧에 장착하는 경우 (안구 보호 쉘드와 함께 사용하거나 없이 사용), IIA로 분류된다 (프로판을 포함한 가스 구획). 다른 헬멧의 경우 자체 ATEX 위험 분석을 진행한다.

## 분진 보호 모드

### Ex tc IIIC T135° C Dc

tc: 덮어 씌워서 보호함.

IIIC: 전도성 분진.

T135°C: 135°C의 최대 표면 온도.

Dc: 분진 보호 수준.

## -30° C≤Ta≤+40° C

Ta: 주변 사용 온도 범위.

## 배터리 유형

PIXA ATEX 헤드램프는 ENIX Nx, 에너자이저 E91, 듀라셀 MN1500, 듀라셀 MX1500와 같은 AA 알카라인 배터리와 함께 사용하며, 폭발성 환경에서 사용 가능한 장비임을 INERIS 독립 연구실을 통해 검증받았다.

위험한 장소에서는 위에 열고된 배터리만을 사용한다.

경고 - 위험: 위험한 환경에서는 배터리 케이스를 열지 않는다.

## PIX 1 - PIX 2 - PIX 3

**<Ex> II 3 GD**

**Ex nA ic IIB T4 Gc**

**Ex tc IIIC T135° C Dc**

**-30° C≤Ta≤+40° C**

**INERIS 10ATEX3015**

Челна лампа за взривоопасна среда.

## Предназначение

Челна лампа PIXA ATEX може да се използва в среда с присъствие на газ, пари, прах и аерозоли, чиято температура на самовзпламеняване е по-висока от 135° С при атмосферно налягане (максимална температура на повърхността на лампата 135° С).

Лампата PIXA ATEX не трябва да се употребява в мини с газ гриз.

## Обяснения: обозначения на маркировката

Директива ATEX 2014/34/CE определя три рискови зони.

Зона 0 или 20: постоянно наличие на взрывоопасна среда (резервоари за петролни продукти).

Зона 1 или 21: често наличие на взрывоопасна среда: взрывоопасната смес се образува по време на работа на дадена инсталация.

Зона 2 или 22: взрывоопасната среда се явява инцидентно при повреда на инсталации с извънредни условия.

Лампата PIXA ATEX е средство от категория 3, което се използва в зони 0 и 22.

Забранено е използването на лампата, информирайте се за различните взрывоопасни зони, пред които ще преминете или в които ще работите.

## <Ex> II 3 GD

Ex: използване на съоръжения във взрывоопасна среда.

II: съоръжения за работа от открити рудници.

GD: среда с газ и прах.

## Вид на газовата защита

### Ex nA ic IIB T4 Gc

na: защита срещу рис от искра.

ic: начин на защита чрез втръщене за защита.

IIB\*: разлагане на газ, съдържащ етилен.

T4: максимална температура на повърхността 135° C.

Gc: ниво на газова защита.

\* Внимание: когато члената лампа, с или без ластик, се носи върху каска VERTEX Petzl (с или без защитен шлем), тя се класифицира само IIA (разподаде на газ, включващи пропан). За всеки друг газ трябва да направите ваш собствен анализ за риск ATEX.

## Вид на защита от прах

### Ex tc IIIC T135°C Dc

tc: защита чрез огнеустойчив корпус.

III: проводящ прах.

T135°C: максимална температура на повърхността 135°C.

Dc: степен на защита от прах.

## -30° C≤Ta≤+40° C

Ta: температурни граници на средата, в която се използва.

## Вид на батарите

Члената лампа PIXA ATEX е сертифицирана от независима лаборатория INERIS като съоръжение, което се използва във взрывоопасна среда заедно със следните алкални батерии: ENIX Nx, Energizer E91, Duracell MN1500, Duracell MX1500.

Във взрывоопасна среда използвайте само посочените по-горе батерии.

**ВНИМАНИЕ. ОПАСНО:** не отваряйте бокса за батерии във взрывоопасна среда.

**PIX A 1 - PIX A 2 - PIX A 3**

&lt;Ex&gt; II 3 GD

Ex nA ic IIB T4 Gc

Ex tc IIIC T135°C Dc

-30°C ≤ Ta ≤ +40°C

INERIS 10ATEX3015

ไฟจลนสานรับไฟในบริเวณพื้นที่อันตราย

ส่วนที่เกี่ยวข้องกัน

PIX ATEX ไฟจลนสานรับไฟในพื้นที่ที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 135°C ในแรงดันของบรรจุภัณฑ์ (135°C = อุณหภูมิสูงสุดของพื้นที่ความอ่อนไหวของหลอดไฟ)

PIX ATEX ห้ามน้ำไฟใช้ในหนึ่งเดียว ที่มีแท็คที่ติดไฟประปันอยู่

หลอดแบบ lexicon ความหมายของครื่องหมายบ่งชี้

ตามมาตรฐาน 2014/34/EU ATEX ได้แบ่งแยกไขข้ออันตรายไว้สามประเภท

โซน 0 หรือ 20 สถานที่ที่สังเคราะห์ระเบิดออกซิเจนอยู่สูงมาก (ดังนั้นมีนาฬิกาไฟฟ้า)

โซน 1 หรือ 21 บริเวณที่อาจเกิดการระเบิดได้โดยมาก การทดสอบรวมตัวกันในระหว่างที่ครื่องจักรกำลังทำงาน

โซน 2 หรือ 22 บริเวณที่เกิดระเบิดโดย อุบัติเหตุหรือโดยเหตุไม่คาดคิด จากการทำงาน คิดเป็นคิดของเรื่องนี้ ก่อการร้าวไฟ

ไฟจลน PIXA ATEX เป็นอุปกรณ์ประเภท 3 ที่สามารถใช้ได้ในบริเวณอันตราย โซน 2 และ 22 ในอุบัติเหตุไฟฟ้าอุปกรณ์นี้ ใน โซน 0 โซน 20 และใน โซน 1 โซน 21

ก่อการร้าวไฟฟ้า ให้สังเกตและรับรู้ถึงความแพดดัลของโซนอันตรายที่อาจพบใน ขณะเดียวกันข้างๆ และในบริเวณที่กำลังงาน

&lt;Ex&gt; II 3 GD

Ex อุปกรณ์ที่ใช้กับสถานที่ที่มีการระเบิดถูกไฟ

II หมวดหมู่ของอุปกรณ์ที่ใช้กับที่อุคตภารกรรม

ประเภท 3 หมายถึงอุปกรณ์ที่ใช้ได้ใน โซน 2/22

GD สถานที่ที่มีความเสี่ยงต่ำ เช่น ผู้คนสอง

วิธีการป้องกันแก๊ส

Ex nA ic IIB T4 Gc

nA ป้องกันความเสี่ยงจากการเผาไหม้ไฟ

ic วิธีการป้องกันความปลอดภัยภายใน

IIIB\* ส่วนประกอบของแก๊สร่วมกับ ethylene

T4 ที่มีอุณหภูมิสูงสุดถึง 135°C

Gc ระดับของการป้องกันเก้า

\* คำศัพน์ เมื่อไฟฟ้าติดกับสายเคเบิลไม่ติดกับสายเคเบิล VERTEX (โดยคิด หรือไม่โดยคิดเห็นไปกับคนควบคุม) มันถูกจัดอยู่ในประเภท II A (ก้อนแก๊ส คิดไฟ รวมทั้งแก๊สหุงคุณ) สำหรับหมวดหมู่นิคส์ มันจะถูกจัดให้ก้าววิเคราะห์ความเสี่ยง ATEX

วิธีการป้องกันฝุ่นละออง

Ex tc IIIC T135°C Dc

ic ป้องกันโดยการปิดล้อมรอบ

IIIIC การตัดการเมื่อเก็บผุ่มละออง

T135°C ที่มีอุณหภูมิสูงสุดถึง 135°C

Dc ชนิดของระบบป้องกันผุ่มละออง

-30°C ≤ Ta ≤ +40°C

Ta ระดับความร้อนที่ปักอุบัติการใช้งาน

ชนิดของแบตเตอรี่

PIX ATEX ไฟจลนรับรองจาก INERIS ซึ่งเป็นองค์กรอิสระที่ได้ทำการทดสอบ «อุปกรณ์ที่สามารถใช้ได้ในพื้นที่ที่เสี่ยงต่อการระเบิด» ด้วยการใช้หัวแบบทดสอบ AA อัลคาไลน์ จังค์ไฟปืน ENIX Nx, Energizer E91, Duracell MN1500, Duracell MX1500 ในบริเวณโซนอันตราย ไฟใช้หัวแบบทดสอบ ที่ระบุไว้ข้างหน้าทั้งหมด คำศัพน์ อันตราย ห้ามน้ำไฟถูกต้องตามที่ในบริเวณ โซนอันตราย